

# The Good News from Your Parish

## OUR LADY OF LEBANON MARONITE CATHOLIC CHURCH - HARRIS PARK

Sunday 26 January 2014

Issue 13

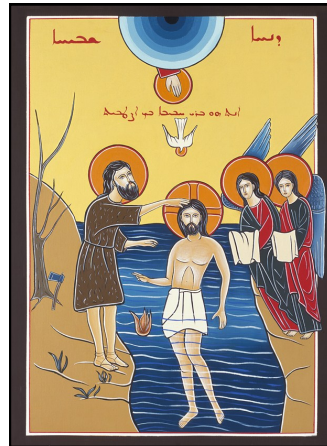
www.olol.org.au

### Third Sunday after the Epiphany

#### THE GOSPEL

Now there was a Pharisee named Nicodemus, a leader of the Jews. He came to Jesus by night and said to him, "Rabbi, we know that you are a teacher who has come from God; for no one can do these signs that you do apart from the presence of God." Jesus answered him, "Very truly, I tell you, no one can see the kingdom of God without being born from above." Nicodemus said to him, "How can anyone be born after having grown old? Can one enter a second time into the mother's womb and be born?" Jesus answered, "Very truly, I tell you, no one can enter the kingdom of God without being born of water and Spirit. What is born of the flesh is flesh, and what is born of the Spirit is spirit. Do not be astonished that I said to you, 'You must be born from above.' Nicodemus said to him, "How can these things be?" Jesus answered him, "Are you a teacher of Israel, and yet you do not understand these things? "Very truly, I tell you, we speak of what we know and testify to what we have seen; yet you do not receive our testimony. If I have told you about earthly things and you do not believe, how can you believe if I tell you about heavenly things? No one has ascended into heaven except the one who descended from heaven, the Son of Man. And just as Moses lifted up the serpent in the wilderness, so must the Son of Man be lifted up, that whoever believes in him may have eternal life. "For God so loved the world that he gave his only Son, so that everyone who believes in him may not perish but may have eternal life.

John 3: 1-16



#### Next Sunday's Readings

Rom 7:1-6  
Jn 4: 5-7, 9-26

#### Feast of Entrance of Our Lord into the Temple

Rom 9:30—10:4  
Lk 2:22-35

#### THE EPISTLE

Now before faith came, we were imprisoned and guarded under the law until faith would be revealed. Therefore the law was our disciplinarian until Christ came, so that we might be justified by faith. But now that faith has come, we are no longer subject to a disciplinarian, for in Christ Jesus you are all children of God through faith. As many of you as were baptised into Christ have clothed yourselves with Christ. There is no longer Jew or Greek, there is no longer slave or free, there is no longer male and female; for all of you are one in Christ Jesus. And if you belong to Christ, then you are Abraham's offspring, heirs according to the promise.  
**2 Cor 4: 5-15**

Happy Australia Day to all

&

May God bless our country  
Australia.



#### PRAYER OF THE WEEK

Dear Lord,  
Although we are very weak, we believe that you are our Lord and God. However, many times we are like Nicodemus - we know who you are and believe in you and all that you do, yet we are indecisive whether or not we want to follow you in the way that you should be followed. Give us clarity Lord so that we can destroy any signs of indecisiveness in our lives. Help us always to be affirmed in our faith in you irrespective of all the empty promises of happiness that this world brings forth. Grant us the eternal life that your Father in heaven has promised us through you so that we may only seek happiness and joy through you and nothing else that this earth has to offer. To you be glory and honour, now and forever.  
Amen

Want to receive the Newsletter by email, if so send your request to [newsletter@olol.org.au](mailto:newsletter@olol.org.au)

#### QUOTE OF THE WEEK

The Eucharist ... is not a prize for the perfect but a powerful medicine and nourishment for the weak. Pope Francis

#### SUNDAY HOLY LITURGIES (Masses)

LOL Church - Harris Pk 8am (Arabic), 9:30am (English Family), 11am (Ar/Eng), 5pm (Ar/Eng), 7pm (English Youth)  
Mass Centres 11am St. Joseph the Worker, Auburn (Ar/Eng) / 6pm St Patrick's, Guildford (Ar/Eng)

#### WEEKDAY HOLY LITURGIES (Masses)

Mon, Tues, Thurs, Fri 7am, 9am & 6pm. Wed 7am, 9am & 5:30pm; 7pm (English Youth) Sat 7:30am & 6pm (Ar/Eng)

#### CONFESSIONS

Before and during Saturday 6pm and Sunday Masses or by appointment on weekdays

#### WEEKDAY DEVOTIONS

Rosary / Divine Mercy: Mon, Tues 8pm, Wed 6:30pm, Thurs 7:30pm Sun 6:30pm Fri 7:30pm  
Adoration Hour: Thursdays 8pm - 9pm 24 Hour Adoration: First Friday of the month from 9:30am - Sat 7:30am

Parish Contact Numbers: Office: 9689 2899 Fax: 9689 2068. Email: [info@olol.org.au](mailto:info@olol.org.au) Msgr Shora Maree P.P. 0418 969 844. A.P.s Fr Pierre 0411 735 258. Fr Tony 0433 211 248. Fr Raphael 0401 627 777. Fr Sam, Fr Antoun 9689 2899. Fr Paul 0414 900 016. Fr Bernard 0411 811 807. Fr Claude 0422 819 277.



## Light from the Word Radical Baptism

As we continue the Season of the Epiphany we are greeted this Sunday with a Reading from the Letter to the Galatians which contains one of the most important lines in all of Paul's writings.

In referring to baptism, Paul reminds us that we are all 'children of God'<sup>v26</sup> and must now live like Christ. Yet what all this entails is, as Paul so powerfully puts it, equality for all.

**'There is no longer Jew or Greek, there is no longer slave or free, there is no, longer male and female; for all of you are one in Christ'**<sup>v28</sup>.

I suggest you read the line again and slowly come to realise the immensity and radicalness of it! There are no distinctions along the lines of race, gender or wealth. There is no room for stereotyping, no room for racism, no tolerance of sexism. All the baptised are equal for 'you have clothed yourselves with Christ'<sup>v27</sup>.

Baptism is not just an occasion to wear beautiful garments, attend Church, hear a few prayers and then party afterwards. Baptism calls for a new and radical change in attitude that sees each person as equal. Thus as baptised people with this new attitude we have the ability to change the way the world is. Amen

**Sr Margaret Ghosn mshf**

## Shepherd's Corner

### WHAT ARE YOU WEARING?

Dear Parishioners,  
My Shepherd's Corner comes largely from Theresa from our 9:30am Mass preparation and Family Committee Team.

As many of you as were baptized into Christ have clothed yourselves with Christ. There is no longer Jew or Greek, there is no longer slave or free, there is no longer male and female; for all of you are one in Christ Jesus. Galatians 3:27-28

A constant theme we have heard through the Epiphany season has been that through Baptism we are "clothed" in Christ.

At baptism in the Maronite Church are reminded of this every time a child is baptized. The child is put into new white clothes symbolizing that the child has accepted the new clothing of Christ.

Through Baptism, no matter who we are, what race or gender we belong to, how much money we have or what we do for work, we all receive the same glorious robe, the robe of Christ. Baptism gives us all, no matter our position, the spiritual clothing that will lead to salvation. Unlike designer clothing, it will not go out of fashion and we will not need to change it with the trend next year. We always need to remember that we are wearing Christ. By wearing Christ we receive holiness and joy and we can inspire others around us to receive that same joy.

So in this Epiphany season let us reflect on our own Baptism and always remember that through baptism we wear Christ. Through our actions, by attending Mass, being involved in our Parish, focusing on prayer, living in accordance with Christ's teachings, and by showing love and compassion to others we can serve as a reminder to those around us that through Baptism they are also clothed in Christ. Thanks Theresa, very well explained.

I would add that how we dress everywhere in community and especially in gathering at Church as members of God's Family around the Lord's Table at Eucharist and for Baptisms and Weddings that this should reflect all the values, including modesty, that we are clothed spiritually with Christ. This value of personal modesty reflects the truth of the beautiful spiritual dignity of every person and that we don't want to cause anyone to be distracted while at these most wonderful, Grace-filled and Sacred celebrations at Church. Sometimes in the hot weather this means some personal sacrifice in comfort, not following fashion trends for the good of others in my parish family.

And especially to the younger members of our parish family, remember nothing can outshine a heart clothed in Christ and shining out to others through your eyes and face.

**Mons Shora Maree**



## Saint of the Week

### ST EPHREM THE SYRIAC—28 JAN



St. Ephrem the Syrian is one of Mary's greatest cantors. He has exalted her in her privileges and in her unique perfection: "You, O Christ, and Your Mother are the only ones who are beautiful under every aspect, because there is no uncleanness in You, O Lord, and no stain in

Your Mother."

St. Ephrem also speaks in a notable fashion about the action that Mary exercises over the lives of Christians. He guides the faithful to invoke Mary as Mother and Mediator and to take refuge in her with humble and filial trust: "Mary is the hope of those exiled who can attain reconciliation and re-enter paradise."

Owing to the elegance of his writing style, St. Ephrem has been called the "lyre of the Holy Spirit." In addition, his Mariological teaching has earned him the title of "Marian Doctor."

#### Prayer

MOST Holy Lady, Mother of God, you are the only one completely pure in soul and body, and you surpass all purity, all virginity, and all chastity.

You are the sole dwelling place of all the grace of the Spirit, and you far surpass the Angels in purity and in holiness of soul and body.

Turn your eyes toward me.

I am sinful and impure and stained in soul as well as in body with the passions and pleasures that constitute the weeds of my life.

Set my spirit free from its passions. Sanctify and restrain my thoughts when they race toward adventurism. Regulate and divert my senses. Shake off the detestable and infamous tyranny of my impure inclinations and passions. Destroy in me the empire of sin.

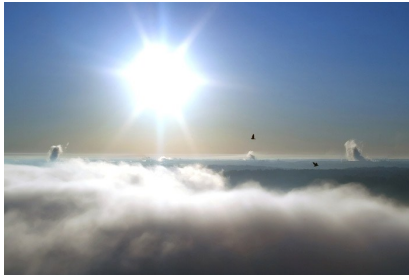
Grant wisdom and counsel to my spirit that is filled with darkness and wretchedness.

Help me to correct my faults and my failings.

Then, set free from the night of sin, may I be worthy to glorify and exalt you without reserve, O sole true Mother of the true Light, Christ our God.

Alone with Him and through Him, you are blessed and glorified by every visible and invisible creature, now and forever

**St. Ephrem the Syrian**



In the Gospel this week, Nicodemus speaks on behalf of all humanity. He uses the pronoun WE to include us all. “We know that you are a teacher who has come from God.” v.2 How often in our lives do we feel that we know who Jesus is yet we do not believe or trust like we should? Jesus is quick to reply to Nicodemus and says “No one can see the Kingdom of God without being born from above.” v.3

For us as baptised Christians we have the ability and the honour of being able to see the Kingdom of God and in the Season of the Epiphany, we as the baptised children of God are called to renew and remember our baptismal promise which we made at our baptisms.

Our Baptism is therefore much deeper than just being called the Children of God, brothers and sisters of Christ and Temples of the Holy Spirit. At our Baptisms, we have been granted the “pass” to be able to see the Kingdom of God. Then Christ further adds to his reply by stating “No one can enter the Kingdom of God without being born of water and Spirit” v.5 Our Baptism then also becomes a “visa” and our “visas” have been granted through Christ the Redeemer. We as the Baptised are able to enter into the Kingdom of God. But what must we do?

“We speak of what we know and testify to what we have seen” v.11 That is what Christ says to our friend Nicodemus. We must believe in what we have received through the Sacraments, we must trust in God the Father, God the Son and God the Holy Spirit and we must testify to what we have seen. We know Christ because we enter into a loving relationship with Him each time we receive the Eucharist. We know of the love He has for us through His healing Sacrament of Reconciliation. We can testify to what we see because each time we come to Mass we witness His selfless sacrifice so that we may have life. We can testify to the countless blessings and graces which He bestows on us on a daily basis.

Our Baptism and our Baptismal promise is much deeper than just praying a few words and pouring water over our heads. It is much deeper than white gowns and burning incense. Yes, these things are earthly signs and symbols which help us to enter into the mystery of the Sacrament but our Baptism is far greater than all these. Our Baptism grants us the “passes & visas” to be able to see and enter into the Kingdom of God so that “whoever believes in Him may have eternal life.” v.16

**Dory Zaouk**

### Parent's Corner

#### **Rebirth into the Kingdom**

We continue the journey through the weeks of the Announcement's of Christ's Mystery and we listen to Jesus talking to Nicodemus about a rebirth – not in the flesh but in the Spirit. So what does it mean to be reborn in the Spirit? The new birth Jesus speaks of is a spiritual birth to a new life and first-hand relationship with God as his children. This new birth is made possible when we are baptized into Christ and receive the gift of the Holy Spirit. This new life brings us into God's kingdom and heavenly way of life. So what is God's kingdom? God's kingdom is that society of men and women who acknowledge God as their Lord and who live according to his will on earth as it is in heaven (Matthew 6:10). To be reborn is to enter that society in which God is honoured and obeyed, to live as citizens of heaven and members of God's family - his sons and daughters, and to enter into possession of that life which comes from God himself. We do not have to wait until we die so that we can experience the Kingdom of God. We can experience this on earth in our family homes. As parents we strive and must always strive to create and live this Kingdom in our homes. Yes sometimes it may seem difficult with all the challenges that our society imposes on us, however it can also be very simple to live that never-ending life of love, peace, joy, and freedom from sin and the fear of death – this is the Kingdom that our Lord is talking about. Therefore are we going to give our children a taste of heaven now or are we going to gamble and wait till the time of our death where the probability of entering into the Kingdom is 50:50?



### Children's Corner

My dearly beloved brothers and sisters, This week in the Gospel you will hear me telling our friend Nicodemus that anyone who wants to go to heaven must be born again through water and Spirit. Do you know what this Sacrament is called? Yes, it is called the Sacrament of Baptism.

Your baptism is very important not only because you became children of God and my brothers and sisters, but because it allows you to enter into heaven.

Baptism is like a navigator, it shows you the path to that you need to follow in order to enter into the Kingdom of God. Not only does it show you the way, it also puts you on that road. It then becomes your decision whether you want to choose to go on that path or on a different one. And yes, I know that sometimes you can make mistakes or you can take a wrong turn or become lost, but you have been given the Sacrament of Reconciliation which will help to lead you back onto the correct road.

My dearest little ones, I know how difficult the journey can be to reach Heaven but I promise you this much, I will always be with you, holding your hand and walking alongside you.

Whenever the journey becomes tiring or difficult or whenever you may lose your way, look to heaven and say “Jesus, I need your help and I trust that you will help me.”

Your holidays are almost over and I pray that they were filled with time for prayer and Mass, family and friends and also for fun and rest.

Try to set a goal for this academic year: improve in your studies, showcase a talent and grow deeper in your connection with your friends and teachers. I send you all my prayers, love and blessings.

**From your brother Jesus**



## Last Saturday's Youth Harbour Cruise

On Saturday night Monsignor joined 300 of our youth on their annual Youth Harbour cruise. He was very proud that as he was leaving at the end of the night the Wharf Manager told him that he was very impressed by the way that our youth behaved and how moderately they drank and that he wanted to know which Church they belonged to so he could encourage his own daughters to attend. While we are repeatedly hearing very sad reports in our media about alcohol-fueled violence, it is wonderful to hear reports from outsiders about how our youth are bearing witness to their faith. Well done!



**Australia Council of Natural Family Planning** from all over Australia on their 2 day Annual General Meeting hosted at OLOL Community Centre by Leila from our Maronite Natural Family Planning office



## MaroniteCare COMMUNITY & YOUTH CENTRE Planned Giving Target

**Target 2000 Parishioners \$5 a week**

**323 Parishioners committed**



QR Reader needed to scan this code Available free from your App Store

Pledge Forms for your monthly Tax Deductible donation are available at the Church Doors. Fill in and return to one of the Priests, Committee Members or the Parish Office. For Inquiries contact Lisa 96892899. Pledge Envelopes available for in the Gift shop



## Our Lady of Lebanon Parish Loans

**CYPC Building Loan \$5,533,437**

**Units Loan \$1,644,203**

**Property Loan \$182,647**

## Community Business Network Page



Personal Use & Business Finance

Car, Trucks, Machinery, Bikes, Boats, Jet Skis.

**1300 657 115**

1/39 Marion Street, Parramatta 2150  
www.carloancityonline.com.au

### Interested in being on the Newsletter Community Business Page

which reaches over 2000 families a week. For \$500 you can promote your business for a month. For details [sponsors@lolol.org.au](mailto:sponsors@lolol.org.au) or Joe on 0400 444 999. Proceeds assist with the monthly \$4500 printing costs of our newsletter.

**TRM** Formwork Contractors  
Pty Ltd ACN 085 923 100  
Contact Tony Massoud 0420 720 453



# PARISH NOTICE BOARD



## FEASTS & MEMORIAL MASSES

قَدَّاسَاتِ الْأَسْبُوعِ

**Sunday 26 January — Third Sunday after Epiphany**  
9:30am 1 yr Nahiyi Sahyoun widow of Elias Nassif from Kfarfou  
11:00am 40 days Wajih Boutros Dahdah from Zgharta  
2:00pm Maroun Gerges Al Nachar from Nfaysi Akkar (died in Leb)  
5:00pm 40 days Youssef Elias Farah from Karm el Mohr  
**Monday 27 January**  
6:00pm Ketbi Bakhous Chehade widow of Phillip El Cegir from Hadchiti (died in Leb)  
**Tuesday 28 January**  
10:00am Funeral Marin Elias Estephan from Karm El Mohr widow of Elias Soghabi from Kferdlekou  
**Thursday 30 January**  
6:00pm 40 days Sama Gerges Francis wife of Hanna Francis from Mazret Tefeh  
**Friday 31 January**  
6:00pm 40 days Wardi Zeaitani widow of Michael Zakhia Douaihy from Zgharta  
**Saturday 1 February**  
6:00pm 40 days Afif Boulos Khawand from Kfour Nabatiyi  
**Sunday 2 February — Sunday Entrance of Our Lord into Temple**  
8:00am Maurice Semaan Alam from Abdeen  
11:00am 1 year Ramza Said Nassif from Mazret Naher wife of Bakhous Bakhous from Wadi Qannoubine  
5:00pm 40 days Tannous Youssef Abboud from Mizyara  
**St Patrick's Mass Centre — Guildford**  
6:00pm 40 days Jeanette Warden from Hadchit wife of George Younan from Wadi Qannoubine

**الأحد 26 كانون الثاني: الأحد الثالث بعد الدنج**  
9:30 السنة للمرحومة ناهية صهيون أرملة المرحوم الياس ناصيف من كفرفو  
11:00 أربعون المرحوم وجيه بطرس دحدح من زغرنا  
2:00 المرحوم مارون جرجس النشار من النقبيسة-عكار (متوفي في لبنان)  
5:00 أربعون المرحوم يوسف الياس فرح من كرم المهر  
**الاثنين 27 كانون الثاني:**  
6:00 المرحومة كاتبة باخوس شحاده أرملة المرحوم فيليب يوسف الصغير من حدشيت (متوفاة في لبنان)  
**الثلاثاء 28 كانون الثاني:**  
10:00 دفن المرحومة مرن الياس إسطفان من كرم المهر أرملة المرحوم الياس الصغابي من كفرلاقوس  
**الخميس 30 كانون الثاني:**  
6:00 أربعون المرحومة سمي جرجس فرنسيس زوجة حنا فرنسيس من مزرعة التفاح  
**الجمعة 31 كانون الثاني:**  
6:00 أربعون المرحومة وردة الزعتني أرملة المرحوم مخابيل زخيا الدويهي من زغرنا  
**السبت 1 شباط:**  
6:00 أربعون المرحوم عفيف بولس الخوند من كفور النبطية  
**الأحد 2 شباط: الأحد الرابع بعد الدنج - عيد دخول المسيح إلى الهيكل مع رتبة تريك الشموع**  
8:00 المرحوم موريس سمعان علم من عبيد  
11:00 السنة للمرحومة رمزا سعيد ناصيف من مزرعة النهر زوجة باخوس باخوس من وادي قنوبين  
5:00 أربعون المرحوم طنوس يوسف عبود من مزيارة  
6:00 **Guildford** سانت باتريك - أربعون المرحومة جانبيت وردان من حدشيت زوجة جورج يونان من وادي قنوبين

## FROM THE COMMUNITY YOUTH & PASTORAL CENTRE



### Parish Groups and Committees

**Pastoral Council Meeting:** Tues 4 February 2014

### Family & Adults

**Family of the Divine Word, Bible Discussion:** Tues @ 7:30pm  
**Adult Arabic Course:** Sat 9:30am Mon 7pm to call 9689 2899

### Maronites Connected (for over 28's)

**A Spiritual day 'Living as a Maronite today'**  
Sun 2 March at St Joseph's Spiritual Centre. Cost is \$15 and includes sessions, morning tea and lunch. The day includes prayer, activities, discussions, speakers. To book contact Sr Margaret on 0412 588 045. To receive event updates MConnected@olol.org.au or contact Rafic on 0408358497

### Youth

**Blood Donation** contact Myrna 0421677998  
**Nursing Home Visit** Sun 19th January, Josette 0447777703  
**Monthly Youth Meeting:** TBC

**Youth Lent Retreat 28-30<sup>th</sup> March 'God's will be done.'**  
Cost is \$200 and includes accommodation, meals and use of facilities.  
**To book contact Sr Margaret on 0412 588 045.**

### Teens

**Teens Faith Discussion:** Resumes February 2014

### General Notices

#### Spirituality Centre and Novitiate for Women

The Maronite Sisters of the Holy Family are opening a Spirituality Centre at Dulwich Hill and a novitiate for those considering entering Religious Life. In quiet surroundings one is invited to come on a weekend and pray in the chapel and find Spiritual guidance. For more information contact Sr Rose Therese on 0421 283 899 or Sr Margaret on 0412 588 045.

#### 6 Week course on "The Maronite Mass"

Mondays from 3 Feb - 10 Mar 7.30pm - 9.30pm .  
Ground level OLOL Community Centre  
Important to enrol on-line at [www.caec.org.au](http://www.caec.org.au) or at the first talk. It can be taken alone or as part of the Certificate of Maronite Studies available through CAEC.  
More info: CAEC on 9642 0211 or Fr Yuhanna 0435 764 824.

### MaroniteCare Services

#### Youth Services & Facilities

**Youth Drop in Recreation Room & Library & Study Centre open 10qm - 10pm for Youth 18 & over Under 18s only with adult supervision**

**Homework Help for Students K-10 Tues 3:30pm - 6pm**  
Bookings essential call Anthony Chidiac 0417 426 103

#### Counselling Services (English/ Arabic)

**Nada Coorey Psychology** for confidential counselling at Centre or at Westmead. Areas of Specialisation include Depression and Anxiety/Panic Attacks, Relationship difficulties and Family/Parenting.  
Mobile: 0434642509 or PH: 88981526

#### MaroniteCare Youth and Family Counselling Service

For young people 12-18 years and their families.  
Call Debbie Draybi: 0433 217 063 or 8898 1518  
Email: [counselling@maronitecare.org.au](mailto:counselling@maronitecare.org.au)

**Marriage Counselling (Arabic)** Sr Rose Therese: 0421 283 899

#### Women's Well-being Office - Leila: 0423 207 905

**Natural Fertility Services** We offer daytime and evening appointments.  
For further info., please contact Leila Jessimer on 0423-207-905.

**Ladies Fitness & Wellbeing** contact Abir 0410122999

**Children's Playgroup** Resumes Tues 4 Feb 2014.

**Marriage Preparation Sessions** book 8 months before wedding: 9642 0211

**OLOL St Vincent De Paul Conference** call Kim Moussa 0424658190

### إجتماعات ونشاطات لجان الرعية

**عائلة الكلمة الإلهية:** كل يوم الثلاثاء الساعة 7:30 مساءً

**لجنة الطلائع:** تعاود لقاءاتها شباط 2014.

**لجنة فرسان العذراء:** تعاود لقاءاتها شباط 2014.

**لجنة الأخوية:** كل أول أربعاء من الشهر الساعة 7:00 مساءً

**لجنة إيمان ونور:** كل ثالث أربعاء من الشهر الساعة 7:30 مساءً

**لجنة المسنين:** كل أول إثنين من الشهر الساعة 7:30 مساءً

**مدرسة اللغة العربية للأولاد:** تعاود لقاءاتها شباط 2014.

للمعلومات الاتصال بالسيدة أنطونيت يوسف 0414819663

## "إلهنا إله المفاجآت، فلنرحّب بالأنبلة الجديدة!"

"الحرية المسيحية هي الطاعة لكلام الرب" هذا ما أكدّه البابا فرنسيس في عظته الصباحية التي ألقاها من دار القديسة مارتا أثناء القداس الإلهي. وأشار الحبر الأعظم إلى أنه علينا أن نكون دائمي الاستعداد من أجل قبول "حادثة الإنجيل" و"المفاجآت من الله".

إنّ كلمة الرب حية وفعالة تميّز نوايا وأفكار القلب من هذا المنطلق ألقى البابا عظته وأشار إلى أننا لنستطيع قبول كلمة الله علينا أن نكون "منفتحين" إليها مشيراً إلى أنّ كلام الله هو "الحرية" ولأنّ الله أيضاً هو إله مفاجآت. وأضاف: "إنّ الإنجيل هو حادثة. الوحي هو حادثة. ربنا هو رب يقوم دائماً بالأشياء الجديدة ويطلب منا أن نطيع هذه الحادثة. في الإنجيل (مر 2: 18 - 22) يسوع واضح بهذا الخصوص، واضح جداً: الخمرة الجديدة في زقاق

جديدة. الخمرة تجلب الله، ولكن

علينا أن نستقبلها من خلال

انفتاحنا على الحادثة. وهذا ما

نسميه بالطاعة. يمكننا أن نسأل:

هل أنا مطيع لكلمة الله أم دائماً

أقوم بما أظنّ أنه كلام الله؟

ثم أشار البابا إلى أننا علينا دائماً

أن نحاول التكيف مع كلمة الله

الجديدة وأن نكون منفتحين

للحادثة. وقال: "إنّ شاوول، الذي

مسحه الرب ملكاً على إسرائيل

نسي أنّ الله هو المفاجآت

والحادثة. لقد نسي وانطوى في

أفكاره ومشاريعه". ثم تابع البابا

بالتعليق على القراءة الأولى من

سفر صموئيل الأول 15: 16-23 عندما مال شاوول إلى الغنيمة

ولم يسمع لصوت الرب مغلقاً قلبه ومنصاعاً للتقاليد إنما وبحسب

ما يقول البابا إنّ إلهنا ليس إله عادات بل هو إله مفاجآت. إنّ

الطاعة خير من الذبيحة، والإصغاء أفضل من شحم الكباش، لأنّ

التمرد كخطيئة العرافة والعناد كالوثن والترافيم". وهنا وضّح البابا

إلى أنّ العناد هو خطيئة وثنية وهذا ما يجعلنا نفكر بأنّ الحرية

المسيحية هي الطاعة المسيحية.

وختم البابا قائلاً بأنّ "الحرية المسيحية هي الطاعة لكلام الرب

وعلىنا أن نتحلّى بالشجاعة دائماً لكي نكون الخمرة الجديدة في

الزقاق الجديد. وهذه الشجاعة تساعدنا لكي نميّز ماذا يفعل الروح

في قلبي، ما يريد الروح من قلبي، إلى أين يقودني الروح من خلال

قلبي. عليّ أن أطيع. التمييز والطاعة. لنسأل الله بأن يمنحنا

الطاعة لكلام الله، هذه الكلمة الحية والفعالة التي تميّز النوايا

والأفكار في القلوب".

البابا فرنسيس

## "اسم المسيح يخلق وحدة لا انقساماً". لقد جاء ليجعلنا نعيش الشركة، لا ليفرقنا!"

ركز البابا تعليمه اليوم على موضوع أسبوع الصلاة لأجل وحدة المسيحيين الذي عنوانه: "هل انقسم المسيح؟".

وشرح الأب الأقدس بأن هذا الأسبوع هو وقت مؤاتٍ للصلاة من أجل وحدة جميع المعمدين بحسب إرادة المسيح: "ليكونوا واحداً، حتى يؤمن العالم".

عنوان لقاء هذا العام هو "هل انقسم المسيح؟" وهو مستوحى من رسالة القديس بولس الأولى إلى أهل كورنثوس (1، 13). وقد صرح البابا فرنسيس: "بالطبع المسيح لم ينقسم. ولكن يجب أن نعترف بصدق وألم، أن جماعاتنا تعيش انقسامات هي سبب شك. الانقسام بين المسيحيين هو سبب شك. ما من كلمة أخرى: هي شك!".

ورجع البابا إلى مضمون رسالة بولس فذكر كيف أن القديس يويخ

المؤمنين الذين بدأوا يقولون:

"أنا لبولس" أو "أنا لأبولوس"

أو "أنا لكيفا" و "أنا للمسيح".

وأشار إلى أنه حتى الذين

يقولون "أنا للمسيح" لم

يستنتهم بولس من توبيخه!

لماذا؟ "لأنهم استعملوا اسم

المسيح لكي يفصلوا عن

الآخرين في الجماعة

المسيحية". ولكن "اسم المسيح

يخلق وحدة لا انقساماً". لقد

جاء ليجعلنا نعيش الشركة، لا

ليفرقنا!".

يويخ بولس الكورنثيين على

انقسامهم ولكنه يشكر أيضاً

الله على نعمته في يسوع المسيح، الذي فيه اغتنيينا بالنعم، وبالكلمة

وبالمعرفة. كلمات بولس ليست كلمات "تربنية" للإطار بل هي تعبير

**ع واعي** وفرح لهبات الله الموجودة في الجماعات المسيحية. فرغم ألم

الانقسام لا يجب أن ننسى نعم الله الكبرى ويجب أن نفرح لما يهبه

الرب للجماعات المسيحية الأخرى.

"من الجميل أن نتعرف على النعمة التي يباركنا الله من خلالها، وأن

نجد لدى المسيحيين الآخرين ما يقصنا، وما نستطيع أن نناله كهبه

من إخوتنا وأخواتنا".

وعليه، فالمسيرة المسكونية تتطلب انفتاحاً، صلاةً، تواضعاً، تكبيراً

وارتداداً مستمراً.

وفي الختام شجع البابا المؤمنين على المضي قدماً في هذه المسيرة

الجهرية قائلاً: "فلنسر بخطوات ثابتة إلى الأمام، مصليين لأجل

وحدة المسيحيين، لكي يزول هذا الشك ولا يبقى في ما بيننا".

[www.zenit.org](http://www.zenit.org)



### IN OUR PRAYERS

Lord, may all the faithful departed whom we entrust to Your care, be held securely in Your Loving embrace for all eternity especially those we Pray for:

(A) Fr Elias Ayoub, (B) Milia Bou Radain, Raymond, Annie Bazouni & their son Charbel Bazouni, Elias Bechara, Maroun, Debbie, Ramza, Fadwa Bou Melhem, Fr Hanna Bou Melhem, (C) Maroun Chediak, Mary Chediak, Mona Chediak, Antonious Chediak, & John Chediak, (D) Hanna & Wadad Daaboul, (G) Colleen Madeline George, Helen George, Majid George Tannous & Kalimeh Gittany & Family, Touma Gerges, Youssef & Leila Gittany (H) Anis Haddad, Maurice Jamil Haddad, Madeline & Paul Haddad, Joseph Paul Haddad, Youssef & Amineh Hallal & family (K) Bishop Abdo Khalife, Naim Khattar & George Khattar, Youssef, Hannah, Marie Kaboura, (M) Lichaa & Youssef Malkoum, Anthony Mamah Moses & Moses family, Elias Barbar Moussa, John Toufic Merhi, Anthony Mamah Moses & Moses family, Youssef & Ghessoun Maroun, (N) Badwi Jamil Ndaira, Hasna Ndaira, Adel Massih Naoum (R) Jamil & Labibi Roumanus, Raymond & Etour Romanos & son Joseph, Rouhana & Elaine Rahme, Michael Rizk (S), Boutros Koushaya Sasine, John Sleiman, Souls in Purgatory, (T) Leila Touma, (W) Jamil Wehbe & Barbara Wehbe (Z) Maroun John Zaouk and all the faithful departed of the Zaouk family



## الأحد الثالث من زمن الدنح

"لَا أَحَدَ يَقْدِرُ أَنْ يَرَى مَلَكُوتَ اللَّهِ مَا لَمْ يُوَلَدْ مِنْ جَدِيدٍ"



في زمن الغطاس، تذكّرنا معمودية يسوع على يد يوحنا، التي ترمز الى روح التوبة، بمعموديتنا الأسرارية التي تمحو الخطايا، وتُحقّق فينا الحياة الجديدة بالولادة الثانية من الماء والروح. بهذه الولادة "من الله لا من دمٍ وجسد ولا من مشيئة رجل" (يو: 1: 13)، ندخل في سرّ ملكوت الله الذي يبدأ في الكنيسة على الأرض. هذا ما كشفه الربّ يسوع الى نيقوديمس حسب إنجيل هذا الأحد.

الولادة الثانية من الماء والروح، بواسطة سرّ المعمودية، مرتبطة ارتباطاً عضوياً بموت المسيح وقيامته. ففيما كان الربّ يسوع يُحدّث نيقوديمس عن هذه الولادة الثانية، راح يتكلّم عن سرّ موته، ينبوع الحياة الجديدة وأسرار الخلاص: "هكذا أحبّ الله العالم، حتى بذل ابنه الوحيد، لكي لا يهلك كلّ من يؤمن به، بل تكون له الحياة الأبدية" (يو: 3: 16).

تتحقّق الولادة الثانية فينا، وننال الحياة الأبدية بقوة الإيمان ونعمة سرّ المعمودية. لقد وُلدنا من موت المسيح، مثلما تُولد السنبلية من حبة القمح التي تموت في الأرض (يو: 12: 24). نزول طالب العماد في الماء ثلاثاً، أو سكب الماء على رأسه ثلاثاً باسم الآب والإبن والروح القدس، يرمزان الى الموت عن الخطيئة مع المسيح، والى القيامة معه لحياة جديدة، هي حياة النعمة فينا التي تتحد بحياتنا الطبيعية، وترفعها الى مستوى المشاركة في الحياة الإلهية: "إن لم تولدوا ثانية، لن تدخلوا ملكوت الله"، أي حياة الشركة مع الله بالإتحاد به.

بالمعمودية تُصبح خلقاً جديداً (غل: 6: 15) على صورة المسيح. فلا بدّ من التخلّق بأخلاق المسيح، كما يدعونا القديس بولس، أي أخلاقية إخلاء الذات، والجهوزية للخدمة، والتضامن مع جميع الناس، والتواضع، وطاعة إرادة الله حتى صليب العار، فتنبعث حياة جديدة فينا وفي العالم (فل: 2: 5-11). من دون المعمودية نبقي "جسديين" في التفكير والتصرف والتعاطي. أما مع المعمودية فنصبح "روحيين" نستلهم قيم السماء ونرتفع الى قمم الروح في الفكر والعمل والمسلك.

التنشأة المسيحية



## جمعيّة راهبات العائلة المقدّسة

بدأ مشروع الحويك ينضج سنة 1893 بعد لقائه الأم روزالي نصر اللبنانية، والأخت اسطفاني كردوش الفلسطينية الأصل، الآتيتين من الأراضي المقدّسة لتأسيس رسالة في كفيفان - لبنان. اعتبر الحويك هذا اللقاء تديراً من العناية الإلهية. رحبت الأم روزالي بالمشروع شرط أن يتمّ انتقالها على يد السلطات الكنسية المختصة. وهكذا كان. كشف البطريرك المؤسس في إحدى رسائله لبناتيه الراهبات، عن الإلهام الإلهي الأول الذي تلقاه من الربّ، وهو نصّ من إنجيل متى أضحى فيما بعد نصّ التأسيس للجمعيّة، فكتب لهنّ ما يلي: "لما عقدنا النية وبيننا العزم على تأسيس جمعيّة العائلة المقدّسة، تمثّل ل خاطرنا، وأوئاذك، تلك الآية الإنجيليّة الكريمة القائلة: «أنتم نور العالم. لا تخفي مدينة مبنية على جبل. ولا يوقد سراج ويوضع تحت المكيال، لكن على المنارة ليُنير كلّ من في البيت. هكذا ليضيئ نوركم أمام الناس ليترؤا أعمالكم الصالحة ويمجّدوا أبائكم الذي في السماوات» (رسالة الأب المؤسس 24 تموز سنة 1924). في 12 آب سنة 1895، دعا الحويك الأم روزالي وقال لها: "قد آن لعناية الله سبحانه، أن تُخرج المشروع المنوي من القوة الى الفعل. وحنّ لنا أن نلبّي العناية، فنشرع في ما انتدبتنا إليه من ذلك المشروع. فعلياً أن نندرع القوة من العلاء، ونستند على من لم يتخذ له مسنداً لرأسه تجرّداً لإدراك شوطه، ونشمر عن سواعد الجدّ ونقدّم على الأمر دون ملل". فأجابته: "علينا الاستعداد، وعلى حكمة الله التدبير وعلى قدرته التكميل. فهل من مأوى نأوي إليه في الحال؟". (يتبع)

## وقفه لفحص ضميري وضميرك

ألا نرى العديد من "نيقوديموس" أي الأشخاص الذين تحوّلت حياتهم من حياة إيمان ولقاء بالله من خلال الروح إلى عيش الحر الذي يقتل. فكم من البيوت أصبح العماد فيها رتبة طقسية، وتقليد عائلي ودعوة إلى الاجتماع والاحتفال فقط لا غير؟ كم من البيوت التي ينتهي فيها العماد في الحفلة التي تلي المعمودية، ويتخلّى الأبوان عن تربية إبنيهما المعمد بحسب الروح فينميان فيه محبة الله ومعرفة عمل الخلاص، وحبّ الصلاة والاتحاد الكياني بالله من خلال الأسرار؟ وكم من المسيحيين ينفادون وراء تيارات فكرية وهزقات تدعوهم إلى ترك إيمانهم، فيهرولون وراءها طالبين النحاس الذي يلعب، وتاركين الكنز الذي لا قيمة له مدفون في داخلهم؟

# الخير السار من رعيك

رعية سيدة لبنان المارونية - هاريس بارك

الأحد ٢٦ كانون الثاني ٢٠١٤

عدد ١٣

www.olol.org.au

الإنجيل

الأحد الثالث بعد الدنج

الرسالة

كَانَ إِنْسَانٌ مِنَ الْفَرِيسِيِّينَ اسْمُهُ نِيفُودِيمُوسُ، رَئِيسٌ لِلْيَهُودِ. هَذَا جَاءَ لَيْلًا إِلَى يَسُوعَ وَقَالَ لَهُ: "رَبِّي، نَحْنُ نَعْلَمُ أَنَّكَ جِئْتَ مِنَ اللَّهِ مُعَلِّمًا، لِأَنَّهُ لَا أَحَدٌ يَقْدِرُ أَنْ يَصْنَعَ الْآيَاتِ الَّتِي أَنْتَ تَصْنَعُهَا مَا لَمْ يَكُنِ اللَّهُ مَعَهُ". أَجَابَ يَسُوعُ وَقَالَ لَهُ: "الْحَقُّ الْحَقُّ أَقُولُ لَكَ: لَا أَحَدٌ يَقْدِرُ أَنْ يَرَى مَلَكُوتَ اللَّهِ مَا لَمْ يُولَدْ مِنْ جَدِيدٍ". قَالَ لَهُ نِيفُودِيمُوسُ: "كَيْفَ يَقْدِرُ إِنْسَانٌ أَنْ يُولَدَ وَهُوَ كَبِيرٌ فِي السِّنِّ؟ هَلْ يَقْدِرُ أَنْ يَدْخُلَ ثَانِيَةً حَشَا أُمِّهِ، وَيُولَدَ؟". أَجَابَ يَسُوعُ: "الْحَقُّ الْحَقُّ أَقُولُ لَكَ، لَا أَحَدٌ يَقْدِرُ أَنْ يَدْخُلَ مَلَكُوتَ اللَّهِ مَا لَمْ يُولَدْ مِنَ الْمَاءِ وَالرُّوحِ. مَوْلُودُ الْجَسَدِ جَسَدٌ، وَمَوْلُودُ الرُّوحِ رُوحٌ. لَا تَعْجَبْ إِنْ قُلْتُ لَكَ: عَلَيكُمْ أَنْ تُولِدُوا مِنْ جَدِيدٍ. أَلرِّيحُ تَهْبُّ حَيْثُ تَشَاءُ، وَأَنْتَ تَسْمَعُ صَوْتَهَا، لَكِنَّكَ لَا تَعْلَمُ مِنْ أَيْنَ تَأْتِي وَلَا إِلَى أَيْنَ تَمْضِي: هَكَذَا كُلُّ مَوْلُودٍ مِنَ الرُّوحِ". أَجَابَ نِيفُودِيمُوسُ وَقَالَ لَهُ: "كَيْفَ يُمْكِنُ أَنْ يَصِيرَ هَذَا؟". أَجَابَ يَسُوعُ وَقَالَ لَهُ: "أَنْتَ مُعَلِّمٌ إِسْرَائِيلَ وَتَجْهَلُ هَذَا؟ الْحَقُّ الْحَقُّ أَقُولُ لَكَ: نَحْنُ نَنْطِقُ بِمَا نَعْلَمُ، وَنَشْهَدُ بِمَا رَأَيْنَا، وَأَنْتُمْ لَا تَقْبَلُونَ شَهَادَتَنَا. كَلَّمْتُمْ فِي شُؤْنِ الْأَرْضِ وَلَا تُؤْمِنُونَ، فَكَيْفَ تُؤْمِنُونَ إِذَا كَلَّمْتُمْ فِي شُؤْنِ السَّمَاءِ؟ مَا مِنْ أَحَدٍ صَعَدَ إِلَى السَّمَاءِ، إِلَّا الَّذِي نَزَلَ مِنَ السَّمَاءِ، أَيِ ابْنِ الْإِنْسَانِ. وَكَمَا رَفَعَ مُوسَى الْحَيَاةَ فِي الْبَرِّيَّةِ، كَذَلِكَ يَجِبُ أَنْ يُرْفَعَ ابْنُ الْإِنْسَانِ، لِكَيْ تَكُونَ لِكُلِّ مُؤْمِنٍ بِهِ حَيَاةً أَبَدِيَّةً. هَكَذَا أَحَبَّ اللَّهُ الْعَالَمَ، حَتَّى إِنَّهُ جَادَ بِابْنِهِ الْوَحِيدِ، لِكَيْ لَا يَهْلِكَ أَيُّ مُؤْمِنٍ بِهِ، بَلْ تَكُونَ لَهُ حَيَاةً أَبَدِيَّةً.



قراءات الأحد القادم

روما ٧ : ١ - ٦

يو ٤ : ٥ - ٧ ، ٩ - ٢٦

قراءات عيد دخول المسيح الى الهيكل

روما ٩ : ٣٠ - ١٠ : ٤

لو ٢ : ٢٢ - ٣٥

قِيلَ أَنْ يَأْتِيَ الْإِيمَانُ، كُنَّا مُحْتَاجِينَ مَحْبُوسِينَ تَحْتَ الشَّرِيعَةِ، إِلَى أَنْ يُعْلَنَ الْإِيمَانُ الْمُنتَظَرُ. إِذَا فَالْشَّرِيعَةُ كَانَتْ لَنَا مُؤَدَّبًا يَقُودُنَا إِلَى الْمَسِيحِ، لِكَيْ نُبَرِّزَ بِالْإِيمَانِ. فَلَمَّا أَتَى الْإِيمَانُ، لَمْ نَعُدْ تَحْتَ مُؤَدَّبٍ. لِأَنَّكُمْ جَمِيعًا أَبْنَاءُ اللَّهِ بِالْإِيمَانِ، فِي الْمَسِيحِ يَسُوعَ. فَأَنْتُمْ جَمِيعَ الَّذِينَ اعْتَمَدْتُمْ فِي الْمَسِيحِ قَدْ لَبِسْتُمْ الْمَسِيحَ. فَلَا يَهُودِيٌّ بَعْدَ وَلَا يُونَانِيٌّ، لَا عَبْدٌ وَلَا حُرٌّ، لَا ذَكَرٌ وَلَا أُنْثَى، فَإِنَّكُمْ جَمِيعًا وَاحِدٌ فِي الْمَسِيحِ يَسُوعَ. فَإِنْ كُنْتُمْ لِلْمَسِيحِ، فَأَنْتُمْ إِذَا نَسَلُ إِبْرَاهِيمَ، وَوَارِثُونَ بِحَسَبِ الْوَعْدِ.

غل ٣ : ٢٤ - ٢٩

من أقوالهم...

إن النعمة الإلهية عندما تترف بأجنتها على الإنسان تطرد عنه كل تعب وحزن وقلق وتلبس قلبه ببلسما الذي لا يوصف.

البابا كيرلس السادس

صلاة الأسبوع

أيها الرب يسوع، بالمعمودية وُلدنا أعضاء في جسدك، الذي هو الكنيسة، لنعيش الشركة والمحبة، في الاتحاد بالله والوحدة مع جميع الناس. لقد صليت، ليلة إقبالك على الموت من أجلنا، من أجل وحدتنا فيك برباط المحبة، حرّك فينا الشعور بعدم أمانتنا لك في انقساماتنا، وأعطنا أن نتألم منها. هبنا الشجاعة لنقبل إليك طالبين أن تُغَيِّرنا بكلمة الإنجيل ونبهنا الأسرار، فغَيَّر وجه مجتمعنا، ليعيش جمال الأخوة والتعاون والوحدة. فترفع كل مجد وإكرام للأب والابن والروح القدس، الآن وإلى الأبد، آمين

قَدَاسَاتِ يَوْمِ الْأَحَدِ

كنيسة سيدة لبنان - هاريس بارك 8:00 (عربي)، 9:30 (إنكليزي)، 11:00 (عربي، إنكليزي)، 5:00 (عربي، إنكليزي)، 7:00 (إنكليزي)

مراكز قداس 11:00 ق.ظ. في كنيسة مار يوسف العامل، أوبرن (عربي، إنكليزي) / 6:00 ب.ظ. في كنيسة سانت باتريك، غيلدفورد (عربي، إنكليزي)

قَدَاسَاتِ الْأَسْبُوعِ

الإثنين - الجمعة 7:00، 9:00 صباحاً و 6:00 مساءً، الأربعاء 7:00، 9:00 صباحاً و 5:30، 7:00 مساءً (إنكليزي) السبت 7:30 صباحاً و 6:00 مساءً

الإعترافات

مؤمّنة قبل وخلال قداس السبت الساعة 6:00 مساءً وقَدَاسَاتِ الْأَحَدِ أو بتحديد موعد خلال أيام الأسبوع

ساعات السجود : كل يوم خميس 8:00 - 9:00 مساءً 24 ساعة سجود أمام القريان : أول جمعة من الشهر من الساعة 9:30 صباحاً لغاية السبت 7:30 صباحاً